COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 30.6.2016
COM(2016) 268 final

RAPORT AL COMISIEI CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIU

Raport anual privind punerea în aplicare a acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și Republica Coreea

{SWD(2016) 162 final}

RAPORT AL COMISIEI CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIU

Raport anual privind punerea în aplicare a acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și Republica Coreea

1. Introducere

Data de 1 iulie 2015 a marcat cea de a patra aniversare a acordului de liber schimb (denumit în continuare „ALS") între UE și statele sale membre și Republica Coreea (denumită în continuare „Coreea"). ALS este aplicat cu titlu provizoriu începând din iulie 2011. La 13 decembrie 2015, acesta a intrat în vigoare în mod formal în urma ratificării sale de către statele membre ale UE.

ALS UE-Coreea este primul dintr-o nouă generație de ALS, fiind un acord cuprinzător și cu implicații profunde. Acesta este, de asemenea, primul acord comercial al UE cu o țară asiatică și cel mai ambițios ALS pus în aplicare de UE până în prezent.

ALS a făcut deja obiectul unei prime modificări. Protocolul suplimentar la ALS, care ia în considerare aderarea Croației la UE, a fost semnat în martie 2014 și se aplică cu titlu provizoriu de la 26 mai 2014. El a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2016.

Prezentul raport este al patrulea raport anual privind punerea în aplicare a ALS, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 511/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2011 de punere în aplicare a clauzei de salvgardare bilaterale a Acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Coreea[1]. În conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din regulamentul menționat, Comisia are obligația de a publica un raport anual privind aplicarea și punerea în aplicare a acordului. De asemenea, în conformitate cu articolul 3 alineatul (3), Comisia are obligația să prezinte Parlamentului European și Consiliului un raport anual de monitorizare cu privire la datele statistice actualizate referitoare la importurile din Coreea de produse din sectoarele sensibile și din sectoarele care au fost incluse în monitorizare. Prin urmare, prezentul raport combină cele două cerințe de raportare. Evoluția importurilor din Coreea în UE în sectoarele supuse monitorizării, precum și rezultatele monitorizării specifice referitoare la rambursarea taxelor sunt prezentate în documentul de lucru al serviciilor Comisiei anexat prezentului raport.

Raportul oferă, de asemenea, o privire de ansamblu asupra activităților diferitelor comitete și grupuri de lucru constituite în temeiul ALS pentru a monitoriza punerea în aplicare a acordului. Având în vedere că majoritatea acestor s-au reunit în a doua jumătate a anului 2015, prezentul raport acoperă perioada iulie 2014 - decembrie 2015. Analiza statisticilor comerciale se referă la cel de-al patrulea an de punere în aplicare, adică din iulie 2014 până în iunie 2015, pentru a permite o comparație cu perioada corespunzătoare de 12 luni înainte de intrarea în vigoare a ALS, întrucât rezumatul activităților organismelor de punere în aplicare a ALS se referă la anul calendaristic 2015.

[1] JO L 145, 31.5.2011, p. 19.

2. EVALUARE GLOBALĂ: EVOLUȚIA SCHIMBURILOR COMERCIALE LA PATRU ANI DE LA PUNEREA ÎN APLICARE A ALS

2.1. Metodologia utilizată pentru analiză

Analiza de mai jos a fluxurilor comerciale bilaterale pentru mărfuri între UE și Coreea este bazată pe o comparație între datele corespunzătoare celui de al patrulea an de punere în aplicare a ALS (iulie 2014 – iunie 2015) și datele pentru perioada de 12 luni anterioară intrării în vigoare și aplicării cu titlu provizoriu a ALS (iulie 2010 – iunie 2011).

În ceea ce privește comerțul cu servicii, analiza se bazează pe datele anuale până în 2014.

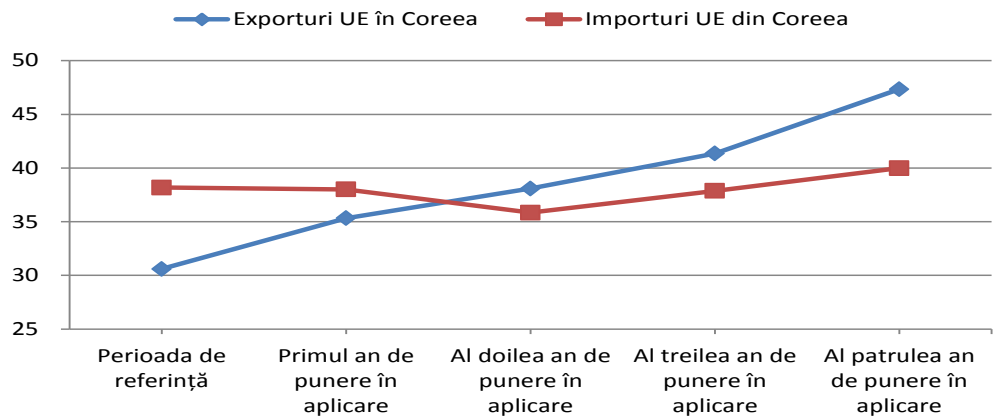
Ar trebui remarcat faptul că modificările fluxurilor comerciale nu pot fi atribuite exclusiv ALS, întrucât există și alți factori care influențează fluxurile comerciale. Cu toate acestea, cifrele furnizate mai jos sunt un bun indicator al modului în care ALS a funcționat până în prezent.

2.2. Evoluția globală a comerțului cu mărfuri

Exporturile UE în Coreea au crescut cu 55 %, de la 30,6 miliarde EUR în perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a ALS la 47,3 miliarde EUR în al patrulea an de punere în aplicare a ALS. Creșterea anuală a exporturilor a fost de peste 15 % în primul an de punere în aplicare a ALS[2], între 8 % și 9 % în al doilea și al treilea an și de 14 % în al patrulea an.

Exporturile UE către Coreea de produse care au fost pe deplin sau parțial liberalizate prin ALS au crescut cu 57 % și, respectiv, 71 % față de perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a ALS (cu 8,8 miliarde EUR și, respectiv, 1,7 miliarde EUR), în timp ce exporturile UE de produse având nivelul taxelor vamale aplicabile națiunii celei mai favorizate („NCMF") egal cu zero au crescut cu 25 % (1,9 miliarde EUR). Respectiva creștere a exporturilor de către UE pe plan mondial[3] a acestor produse a fost de 19 % pentru produsele complet liberalizate, de 26 % pentru produsele parțial liberalizate și de 13 % pentru produsele având NCMF egal cu zero.

Grafic 1: Exporturile UE în Coreea și importurile UE din Coreea, iulie 2010-iunie 2015 (în miliarde EUR)



[2] Primul an de punere în aplicare a ALS (iulie 2011-iunie 2012), al doilea an (iulie 2012-iunie 2013), al treilea an (iulie 2013-iunie 2014), al patrulea an (iulie 2014-iunie 2015).

[3] Aceasta se referă doar la comerțul extra-UE, prin urmare comerțul cu statele membre ale UE este exclus.

Sursă: EUROSTAT-COMEXT (extrase în octombrie 2015)

Importurile UE din Coreea în cel de-al patrulea an de derulare a ALS s-au ridicat la 40,0 de miliarde EUR, înregistrând o creștere de 5 % față de perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a ALS. În al treilea și al patrulea an de punere în aplicare, importurile au crescut anual cu 6 %, în timp ce în al doilea an, acestea au scăzut cu 6 % în comparație cu anul precedent.

Trebuie menționat faptul că, în al patrulea an de punere în aplicare a ALS, importurile UE din Coreea au crescut mai mult decât importurile UE din restul lumii, care au crescut cu 2 % față de anul precedent.

Importurile UE din Coreea de produse care au fost pe deplin sau parțial liberalizate prin ALS au crescut cu 35 % și, respectiv, 64 % față de perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a ALS (cu 5,0 miliarde EUR și, respectiv, 0,5 miliarde EUR), în timp ce importurile UE din Coreea de produse scutite având NCMF egal cu zero au scăzut cu 29 % (cu 5,8 miliarde EUR).

În total, cele 7,6 miliarde EUR ale deficitului comercial al UE cu Coreea în perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a ALS s-au transformat în excedent comercial, care se ridică la 7,3 miliarde EUR în cel de-al patrulea an al ALS.

Cota UE din totalul importurile coreene a crescut de la 9 % înainte de punerea în aplicare a ALS la 13 % în cel de-al patrulea an al acestuia. În aceeași perioadă, cota UE din totalul exporturilor din Coreea a scăzut de la 11 % la ceva mai puțin de 9 %[4].

2.3. Efecte sectoriale

În ceea ce privește exporturile UE, cele mai importante categorii de produse sunt:

- „Mașini și aparate” (SA[5] 16), reprezentând 30 % din totalul exporturilor UE în Coreea, care au crescut cu 24 %.
- „Echipamente de transport” (SA 17), reprezentând 21 % din totalul exporturilor UE în Coreea, care au crescut cu 134 %.
- „Produse chimice” (SA 06), reprezentând 12 % din totalul exporturilor UE în Coreea, care au crescut cu 21 %.
- Alte categorii de produse, care au arătat o creștere semnificativă începând din iulie 2011 în ceea ce privește exporturile UE sunt „Produse minerale” (SA 05)[6], „Perle & metale prețioase” (SA 14), „Încălțăminte” (SA 12) și „Lemn” (SA 09).

În cazul în care ALS nu ar fi fost în vigoare, nivelul actual al exporturilor UE în Coreea ar fi făcut obiectul unor taxe vamale de 2,8 miliarde EUR[7].

[4] Cota UE din totalul importurile coreene se referă la importurile Coreei din UE, exprimate ca un procent din importurile Coreei din lume. Cota UE din totalul importurile coreene se referă la importurile Coreei din UE, exprimate ca un procent din importurile Coreei din lume.

[5] Sistemul armonizat

[6] Exporturile UE de „produse minerale” în Coreea au crescut în principal în primul an de punere în aplicare a ALS. Acestea reprezintă 7 % din totalul exporturilor UE în Coreea.

[7] Acest calcul se bazează pe importurile coreene din UE la nivelul SA6, în al patrulea an de punere în aplicare a ALS (date TIC).

În ceea ce privește importurile UE din Coreea, principalele categorii de produse sunt:

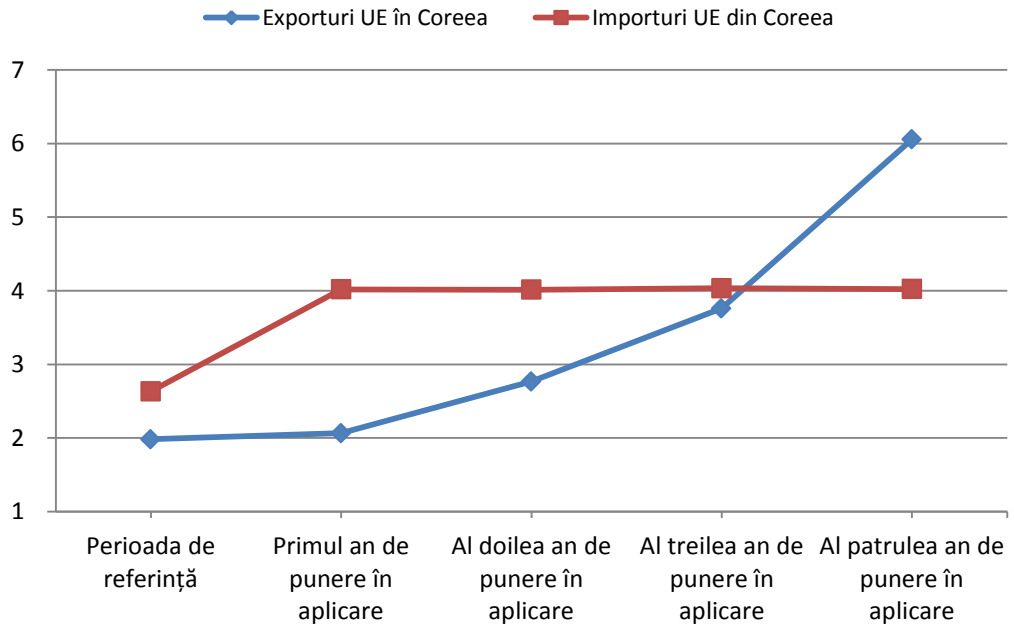
- „Mașini & aparate”, reprezentând 36 % din importurile UE din Coreea, care au scăzut cu 16 %.
- „Echipamente de transport”, reprezentând 26 % din totalul importurilor UE din Coreea, care au fluctuat de-a lungul celor patru ani, iar în iunie 2015 au fost aproape la același nivel ca în iunie 2011.
- S-au observat creșteri semnificative ale importurilor UE de „produse chimice” și „materiale plastice” (SA 07), care au crescut cu 115 % și, respectiv, 59 % de la punerea în aplicare a ALS.

2.4. Comerțul bilateral cu autovehicule și componente auto

Exporturile UE de autovehicule (SA 8703) au crescut cu 206 %, de la 2,0 miliarde EUR (74 600 de unități) în perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a acordului la 6,1 miliarde EUR (210 900 de unități) în al patrulea an de punere în aplicare a ALS, reprezentând 13 % din totalul exporturilor UE în Coreea. Creșterea anuală a exporturilor a fost de aproximativ 35 % în cursul celui de-al doilea și al treilea an al ALS, în timp ce în al patrulea an, aceasta a fost de 61 %.

Importurile UE din Coreea au crescut cu 53 %, de la 2,6 miliarde EUR la 4,0 miliarde EUR, sau cu 13 % în ceea ce privește unitățile importate (de la 300 000 la 339 000). Întreaga creștere (53 %) a avut loc în primul an de punere în aplicare a ALS. Autovehiculele reprezintă 10 % din totalul importurilor UE din Coreea.

Grafic 2: Exporturile UE în Coreea și importurile UE din Coreea de autovehicule, iulie 2010-iunie 2015 (în miliarde EUR)



Sursă: EUROSTAT-COMEXT (extrase în octombrie 2015)

Exporturile UE în Coreea de piese pentru automobile[8] au fost de aproximativ 1,2 miliarde EUR în cel de-al patrulea an al ALS, crescând cu 18 % față de perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a ALS. Cea mai mare creștere anuală (12 %) a avut loc în al patrulea an de punere în aplicare a ALS.

Importurile UE din Coreea de piese pentru automobile au crescut cu 36 %, de la 2,2 miliarde EUR în perioada de 12 luni anterioară punerii în aplicare a ALS la 3,0 miliarde EUR în al patrulea an de punere în aplicare a ALS. Creșterea cu 23 % a importurilor în primul an al ALS a fost urmată de o scădere cu 13 % în al doilea an și o creștere anuală de 12 % în al treilea și al patrulea an.

2.5. Comerțul cu servicii și investițiile străine directe (ISD)

În 2014, exporturile UE de servicii s-au ridicat la 11,9 miliarde EUR, fiind în creștere cu 11 % față de anul precedent. În același timp, importurile UE de servicii din Coreea s-au ridicat la 6,0 miliarde EUR, reprezentând o creștere de 4 % comparativ cu anul 2013. Schimburile comerciale ale UE cu Coreea în domeniul serviciilor reprezintă 1 % din comerțul cu servicii în afara UE.

Tabel 1: Comerțul cu servicii UE-Coreea în total (în milioane EUR)

	Importurile UE (debit)	Exporturile UE (credit)	Balanța comercială a UE
2010	4 749	7 436	2 687
2011	4 602	7 864	3 262
2012	4 888	8 980	4 092
2013	5 747	10 722	4 975
2014	5 959	11 917	5 958

Sursă: Eurostat (BDP)

În 2014, stocurile de ISD (investiții străine directe) ale UE către Coreea au reprezentat 43,7 miliarde EUR, în timp ce stocurile de ISD din Coreea înspre UE au totalizat 20,3 miliarde EUR (o creștere cu 35 % comparativ cu anul precedent). Aceste cifre reprezintă 1 % din stocurile de ISD în afara UE.

Tabel 2: Investițiile străine directe UE-Coreea (milioane EUR)

	Stocuri		Fluxuri	
	Intrare	**Ieșire**	**Intrare**	**Ieșire**
2010	13 140	37 480	4 012	2 448
2011	10 782	36 306	1 810	2 217
2012	16 866	35 206	4 302	-179
2013 (b)	14 871	32 308	1 751	1 172

[8] Piesele pentru automobile includ pneurile (401110, 401211), motoarele (840733, 840734, 840790, 840820) și componentele (8708).

2014	20 252	43 720	4 436	5 629

Notă: (b) defalcare pe serii. Datele pentru perioada 2010-2012 sunt elaborate conform metodologiei MBP5 și nu sunt comparabile cu datele pentru 2013-2014, care se bazează pe metodologia MBP6. Sunt incluse entitățile cu scop special (ESS)[9].

2.6. Utilizarea preferințelor tarifare în temeiul ALS

Pe baza datelor primite pentru al patrulea an de punere în aplicare a ALS, rata globală a UE de utilizare a preferințelor (RUP) pe piața coreeană a fost de 65 %. Aceasta trebuie comparată cu 66 % în cel de-al treilea an al ALS. Această rată indică măsura în care exportatorii din UE utilizează dispozițiile ALS[10]. Utilizarea preferințelor a fost mai mare pentru produsele agricole decât pentru produsele industriale (86 % față de 64 %).

La nivel de stat membru al UE, utilizarea preferințelor au fluctuat între 6 % și 91 %. Statele membre cu cele mai ridicate RUP, peste 80 %, sunt Letonia, Austria și Slovacia, în timp ce statele membre cu cele mai scăzute RUP, sub 16 %, sunt Malta și Luxemburg.

La secțiunea SA, cele mai ridicate RUP globale se regăsesc în „Mijloace de transport” (SA 17) și în „Animale vii și produse animale” (SA 1) la 93 %. Cele mai scăzute RUP globale (sub 50 %) se găsesc în „Produse minerale” (SA 05), „Perle și pietre prețioase” (SA 14), „Metale comune” (SA 15) și „Mașini” (SA 16).

În ceea ce privește exporturile coreene către UE, RUP globală pentru piața UE a fost mai ridicată decât RUP a UE, de 84 % în 2014. La secțiunea SA, cele mai ridicate RUP globale au fost în „Produse minerale”, „Mijloace de transport” și „Materiale plastice și cauciuc” (peste 90 %), în timp ce cele mai scăzute RUP globale au fost în „Lemn” și „Perle” (aproximativ 9 % și, respectiv, 34 %). Este demn de remarcat faptul că RUP a Coreei pentru mașini a fost de 72 %, cu mult mai mare decât pur RUP a UE, de aproximativ 48 %[11].

3. ACTIVITĂȚILE ORGANISMELOR DE PUNERE ÎN APLICARE ÎNFIINȚATE ÎN TEMEIUL ALS

Dispozițiile instituționale ale ALS prevăd înființarea a șapte comitete specializate și a șapte grupuri de lucru și stabilirea unui dialog privind proprietatea intelectuală (PI). Comitetul anual pentru comerț înființat în temeiul ALS între UE și Coreea la nivel ministerial joacă un rol de supraveghere și garantează funcționarea corectă a ALS. În 2015, cele mai multe reuniuni ale comitetelor și grupurilor de lucru, inclusiv ale Comitetului pentru comerț, au avut loc în Coreea, astfel cum este rezumat mai jos. În plus, Summit-ul UE-Coreea a avut loc la Seul, Coreea, la 15 septembrie 2015.

[9] În 2014, ESS reprezentau 44 % din stocurile de ISD ale UE către Coreea și 3 % din stocurile de ISD dinspre Coreea către UE. În ceea ce privește fluxurile, 84 % din fluxurile dinspre UE către Coreea și 19 % din fluxurile dinspre Coreea către UE s-au referit la ESS.

[10] Aceasta este egală cu următorul raport:

Importurile preferențiale ale Coreei (valoarea exporturilor UE către Coreea care intră în Coreea în conformitate cu ratele preferențiale)

Importurile preferențiale eligibile ale Coreei (valoarea exporturilor UE către Coreea care sunt eligibile pentru rate preferențiale)

[11] Datele privind RUP a UE și a Coreei nu sunt direct comparabile, întrucât acestea se referă la perioade diferite (iulie 2014 - iunie 2015 pentru RUP a UE și ianuarie-decembrie 2014 pentru RUP a Coreei).

Comitetul privind măsurile sanitare și fitosanitare s-a reunit la Sejong City, Coreea, la 9 iunie 2015. Comitetul a discutat legea specială coreeană privind gestionarea siguranței alimentare a produselor alimentare importate și legislația secundară în curs de pregătire aferentă acesteia, cantitatea de eșantioane colectate pentru testarea produselor cu valoare ridicată, desfășurarea procedurii de aprobare a importului de carne de vită din UE, cererea UE privind aplicarea principiilor regionalizării și de ridicare a interdicțiilor privind importul de carne de porc din Polonia și de păsări de curte și de produse avicole din anumite state membre ale UE, clauza „născut și crescut" din protocoalele sanitare bilaterale între statele membre ale UE și Coreea și exporturile UE de brânzeturi nepasteurizate în Coreea, exporturile coreene de supă de pui cu ginseng și de cambulă vie în UE, precum și standardele statelor membre ale UE privind conținutul de iod din alge.

Grupul de lucru privind autovehiculele și piesele de schimb s-a reunit la 10 iunie 2015 la Seul. Ordinea de zi a fost împărțită între aspecte legate de punerea în aplicare a ALS, aspecte legate de accesul pe piață și o discuție privind dezvoltarea și convergența de reglementare viitoare. În cadrul aspectelor legate de punerea în aplicare a ALS și al unei reuniuni tehnice separate, s-au înregistrat progrese în ceea ce privește actualizarea tehnică din anexa 2-C. În cadrul reuniunii grupului de lucru, partea coreeană a confirmat acceptarea certificatelor EURO VI pentru vehiculele utilitare grele și simplificarea procedurilor privind documentele electronice pentru importurile de pneuri care poartă marcajul „E". Problemele legate de accesul pe piață discutate au inclus, printre altele, tractoarele de tractare, autocertificarea și marcarea pieselor de schimb pentru automobile, noile norme de emisii pentru autoturismele pe benzină, obiectivele privind emisiile de CO2, limita de lățime a vehiculului, sistemul de frânare auxiliar al autobuzelor de mari dimensiuni și standardele de siguranță pentru impactul cu suportul pentru braț.

Grupul de lucru privind produsele farmaceutice și dispozitivele medicale, care s-a reunit la Seul la 11 iunie 2015, a discutat, printre altele, sistemul de stabilire a prețurilor produselor farmaceutice coreene și recunoașterea corespunzătoare a valorii medicamentelor și tehnologiilor inovatoare, modificările propuse ale Legii asigurărilor naționale de sănătate coreene, instituirea de către Coreea a unui număr de serie pentru medicamente, cererea depusă de Coreea pentru trecerea pe „lista albă" a ingredientelor farmaceutice active (IFA) în UE, rambursarea reducerilor de preț bazate pe metodologia prețului de import al dispozitivelor medicale, cerințele privind testele clinice, precum și modificările propuse la legislația UE privind dispozitivele medicale legate de sistemul de marcaj CE. Grupul de lucru a fost urmat de o reuniune a experților în care ambele părți au prezentat rezultatele inspecției în sectorul farmaceutic în cadrul Convenției pentru inspecție farmaceutică, precum și al Sistemului de cooperare în inspecția farmaceutică (PIC/S) și opiniile lor cu privire la armonizarea reglementărilor în sectorul dispozitivelor medicale și a discutat, de asemenea, cererea formulată de Coreea privind IFA.

În aceeași zi, la 11 iunie 2015, **Grupul de lucru privind produsele chimice** s-a reunit la Seul pentru a împărtăși informații privind punerea în aplicare de către fiecare parte a regulamentului REACH, în special în ceea ce privește substanțele restricționate și metodele de gestionare a riscurilor, compatibilitatea sistemelor coreene de TI cu formatele OCDE și cu Baza de date internațională uniformizată pentru substanțe chimice (IUCLID), modalitățile de asigurare a confidențialității privind substanțele chimice înregistrate în cadrul dispozitivului coreean REACH, cerințele de confirmare împovărătoare privind substanțele scutite de înregistrare utilizate în cadrul activităților de C&D și privind raportul anual al importatorilor,

etc. De asemenea, partea europeană a oferit o actualizare părții coreene despre regulamentul UE privind produsele biocide, ca urmare a preocupărilor manifestate de anumiți exportatori coreeni.

La 7 septembrie 2015, **Comitetul privind zonele de perfecționare pasivă (ZPP) din Peninsula Coreeană** s-a reunit la Seul. Partea coreeană a oferit o imagine de ansamblu a complexului industrial Gaeseong, parcul industrial inter-coreean situat în Coreea de Nord. În continuare, Comitetul a reluat discuțiile din cadrul reuniunii precedente ale Comitetului. În plus, acesta a discutat propunerea de text prezentată de Coreea pentru modificarea dispozițiilor legate de ZPP din ALS. Ambele părți au recunoscut sensibilitatea politică aspectului privind ZPP, dar au fost de acord să continue discuțiile la nivelul grupurilor de lucru.

La 8 septembrie 2015, **Comitetul pentru comerțul cu mărfuri** s-a reunit la Sejong City. Acesta a discutat punerea în aplicare generală a ALS după patru ani, inclusiv modul de îmbunătățire a utilizării ALS de către întreprinderi. Alte aspecte discutate au inclus, printre altele, evoluțiile recente în materie de reglementare în UE pentru produsele electrice și electronice, revizuirea de către Coreea a articolului 4 (Dispoziții tranzitorii) din anexa 2-B la ALS pentru a transfera produsele în sisteme de certificare simplificate și continuarea cooperării în materie de reglementare în domeniul produselor electrice și electronice. Aspectele legate de accesul pe piață al industriei produselor cosmetice din UE au fost, de asemenea, discutate, și anume, în special, sistemul coreean de schimb electronic de date și dispozițiile referitoare la magazinele duty-free din centrul orașelor. În plus, în absența unei comisii sau a unui grup de lucru pentru punerea în aplicare a capitolului referitor la concurență din ALS, a fost discutată punerea în aplicare a prezentului capitol, în special în ceea ce privește subvențiile. În cele din urmă, părțile au discutat pregătirea Comitetului pentru comerț.

La 9 septembrie 2015, **Comitetul pentru comerț și dezvoltare durabilă** s-a reunit la Seul. Părțile au făcut schimb de opinii cu privire la politicile lor în materie de mediu și de forță de muncă. Capitolul 4 de mai jos descrie aceste discuții mai în detaliu.

Grupul de lucru privind indicațiile geografice (IG) s-a reunit de două ori în cursul anului 2015. Prima reuniune a avut loc la Seul, la 14 septembrie 2015, urmată de o a doua reuniune la Bruxelles, la 4 noiembrie 2015. S-au înregistrat progrese în ceea ce privește noile indicații geografice care urmează să fie adăugate pe lista indicațiilor geografice protejate în temeiul ALS și au continuat discuțiile cu privire la procesul care duce la astfel de adăugări. În cadrul ambelor reuniuni, părțile au discutat, de asemenea, punerea în aplicare a unor indicații geografice europene pe piața coreeană și a unor indicații geografice coreene pe piața UE.

La 24 septembrie 2015, **Comitetului privind comerțul cu servicii, înființarea și comerțul electronic** s-a reunit la Bruxelles. Părțile au discutat și au schimbat informații cu privire la punerea în aplicare a ALS în mai multe domenii, inclusiv revizuirea cadrului juridic privind investițiile, serviciile financiare, în special în ceea ce privește transferul și prelucrarea informațiilor financiare, precum și funcțiile performanței, protecția datelor cu caracter personal și serviciile poștale și de curierat, unde a fost discutată revizuirea principiilor poștale, precum și serviciile de livrare expres. În cele din urmă, părțile s-au informat reciproc în legătură cu negocierile lor legate de comerțul cu servicii și de investiții.

În aceeași zi, 24 decembrie 2015, **Grupul de lucru privind acordurile de recunoaștere reciprocă (ARR) în domeniul serviciilor** s-a reunit la Bruxelles. Cele două părți au făcut schimb de opinii cu privire la inițiativele lor privind ARR cu alte țări și au luat cunoștință de progresele înregistrate în discuțiile purtate între asociațiile profesionale din domeniul serviciilor de inginerie și de arhitectură. Acestea au discutat, de asemenea, activitățile viitoare în aceste domenii și au convenit că asociațiile profesionale ar trebui să continue să fie încurajate să coopereze.

La 4 noiembrie 2015, **Comitetul vamal** s-a reunit la Bruxelles. Acesta a discutat posibilele modificări ale ALS în domeniul vamal, de exemplu propunerea UE de a modifica clauza privind transportul direct și de a adăuga o clauză privind bunurilor reparate și sugestia Coreei de a elimina articolul 14 privind scutirea sau rambursarea taxelor vamale din protocolul ALS privind regulile de origine. Actualizarea tehnică a regulilor specifice produselor de la HS2007 până la HS2012, solicitată de către Coreea a fost, de asemenea, discutată. În continuare, comitetul a abordat aspecte legate de regulile de origine, cum ar fi interpretarea ingredientului principal pentru baza de surimi, procedurile de verificare a originii și sistemul de „exportator autorizat". În plus, părțile au discutat noile măsuri adoptate de către serviciul vamal coreean privind expedierile expres prin servicii de curierat expres și privind asistența administrativă reciprocă în cazuri specifice.

Dialogul privind proprietatea intelectuală (PI) a avut loc la Bruxelles la 5 noiembrie 2015. Ambele părți au oferit o actualizare cu privire la evoluțiile legislative și politice în domeniul PI, în special în ceea ce privește drepturile de autor, brevetele, mărcile comerciale și aplicarea legii. Partea europeană a subliniat importanța menținerii unui echilibru între titularii de drepturi ai brevetelor esențiale standard și cei care le pun în aplicare în politica coreeană în domeniul concurenței. Partea europeană și-a exprimat, totodată, îngrijorarea cu privire la lipsa de punere în aplicare a dispozițiilor ALS privind drepturile de execuție publică, în așteptarea revizuirii de către Coreea a legii privind drepturile de autor și a subliniat importanța economică a acestui aspect, atât pentru UE, cât și pentru Coreea.

Comitetul pentru comerț s-a reunit la 15 septembrie 2015, la Seul, în paralel cu Summit-ul UE-Coreea din aceeași zi. Acesta a fost coprezidat de comisarul pentru comerț, dna Cecilia Malmström, și de ministrul coreean al comerțului, industriei și energiei, dl Yoon Sang-jick. Comitetul a evaluat evoluția schimburilor comerciale bilaterale după patru ani de punere în aplicare a ALS și rata de utilizare a preferințelor de către exportatorii din ambele părți. Partea coreeană și-a exprimat preocupările cu privire la deficitul său comercial față de UE, care s-a accentuat în cel de-al patrulea an al ALS. Deși există mai multe motive pentru aceasta, cum ar fi cererea scăzută din UE, este dificil pentru guvernul coreean să justifice beneficiile aduse de ALS părților interesate de la nivel național.

Comitetul pentru comerț a discutat, de asemenea, posibile viitoare revizuiri ale ALS, în special având în vedere interesul Coreei de a include în ALS dispoziții privind protecția investițiilor și solicitarea UE de a modifica anumite dispoziții, precum clauza privind transportul direct. Ambele părți au convenit să înceapă examinarea unui posibil pachet de modificări ale ALS, ținând seama de interesele și punctele sensibile ale ambelor părți.

De asemenea, ambele părți și-au exprimat preocupările respective legate de punerea în aplicare a acordului sau de accesul pe piață în general, în special în domeniul schemei de plată

unice (SPU), de barierele tehnice în calea schimburilor comerciale și drepturile de proprietate intelectuală și au solicitat comitetele și grupurile de lucru specializate să continue să caute soluții pentru probleme de ambele părți.

În sfârșit, cu ocazia **Summitului UE-Coreea**, care a avut loc la Seul după reuniunea Comitetului pentru comerț din 15 septembrie 2015, liderii au reiterat faptul că punerea deplină în aplicare a ALS și o creștere a volumului schimburilor comerciale dintre Coreea și UE este importantă, pentru a aduce ambelor părți beneficiile preconizate într-un mod echilibrat. Aceștia au încurajat în continuare funcționarii lor comerciali să producă rezultate concrete privind aspectele legate de punerea în aplicare a ALS și au convenit să exploreze modalități de îmbunătățire a normelor de investiții, continuând totodată discuțiile cu privire la alte îmbunătățiri ale ALS.

4. PUNEREA ÎN APLICARE A CAPITOLULUI 13 DIN ALS PRIVIND COMERȚUL ȘI DEZVOLTAREA DURABILĂ

Așa cum s-a menționat mai sus, cea de-a patra reuniune a Comitetului pentru comerț și dezvoltare durabilă (CTSD) a avut loc la Seul, la 9 septembrie 2015.

În conformitate cu practica consacrată a reuniunilor precedente, copreședinții Forumului societății civile (CSF) au oferit CTSD actualizări privind activitatea grupurilor consultative interne (GCI) de la ultima reuniune a comitetului.

Segmentul referitor la mediu a inclus o prezentare de către partea coreeană privind „societatea reciclării”, inițiativa emblematică a politicii de mediu coreene, inclusiv o actualizare privind ultimele evoluții referitoare la „Legea privind promovarea tranziției către societatea utilizării circulare a resurselor”, care va fi pusă în aplicare începând cu 2017. În continuare, părțile au discutat despre exploatarea forestieră ilegală, ocazie cu care UE și-a exprimat disponibilitatea de a coopera cu Coreea pentru a identifica cele mai bune metode pentru a opri importul și comercializarea lemnului recoltat în mod ilegal și a produselor derivate. Coreea a informat cu privire la propunerea sa legislativă privind comerțul cu lemn și produse din lemn recoltat în mod ilegal. De asemenea, părțile au discutat stadiul de ratificare a Convenției de la Minamata privind mercurul.

Segmentul privind politica muncii a fost introdus printr-o prezentare de către Organizația Internațională a Muncii (OIM) cu privire la evoluțiile în ceea ce privește punerea în aplicare a Convenției OIM nr. 111 și a lecțiilor învățate din modalitățile de depășire a obstacolele din calea conformității.

Aspectele legate de ocuparea forței de muncă discutate au inclus angajamentele asumate în temeiul articolului 13.4 din ALS de a respecta, a promova și a realiza în legislație și în practică principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă ale OIM, precum și de a pune efectiv în aplicare convențiile OIM ratificate de către părți și de a depune în continuare eforturi în vederea ratificării convențiilor fundamentale ale OIM, precum și a altor convenții clasificate de OIM ca fiind „actuale”. Părțile s-au informat reciproc în legătură cu depunerea de eforturi în vederea ratificării și punerii efective în aplicare a convențiilor fundamentale, prioritare ale OIM și a altor convenții actualizate, precum și cu evoluțiile politicilor privind piața muncii, care ar putea avea un impact asupra schimburilor comerciale și/sau asupra investițiilor.

UE a invitat Coreea să accelereze eforturile în vederea ratificării convențiilor fundamentale ale OIM care nu au fost încă ratificate, în special cele care se referă la munca forțată, libertatea de asociere și dreptul la negocieri colective. Partea coreeană a convenit să împartă, înainte de următoarea reuniune a CTSD și CSF, texte suplimentare destinate să stabilească măsuri concrete pentru a elimina obstacolele rămase în ceea ce privește ratificarea convențiilor de bază ale OIM.

În ceea ce privește cooperarea în temeiul anexei 13 la ALS, astfel încât să își continue angajamentele în domeniul forței de muncă din cadrul ALS și să se bazeze pe prezentarea OIM, părțile au convenit să lanseze un proiect în cadrul Instrumentului de parteneriat (IP) pentru a examina punerea în aplicare a Convenției nr. 111 a OIM privind discriminarea în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă, cu scopul de a înțelege mai bine situația actuală a punerii în aplicare în Coreea și în statele membre ale UE și să identifice obstacolele, lecțiile învățate și cele mai bune practici de promovare a conformității. De asemenea, părțile au discutat angajamentul lor față de comportamentul responsabil în afaceri și lansarea eventuală a unui proiect IP în domeniul RSI. În cele din urmă, părțile au discutat evoluțiile recente legate de negocierile în curs cu privire la un acord privind bunurile de mediu și cooperarea în acest context.

Comitetul a convenit că capitolul ambițios privind comerțul și dezvoltarea durabilă din ALS prezintă angajamentul comun al părților de a realiza obiectivul global al dezvoltării durabile, care trebuie să fie respectat în punerea în aplicare, atât în spirit, cât și în literă.

CSF a organizat o a patra reuniune la 10 septembrie 2015, la Seul. Aceasta a fost precedată de un atelier pe tema aspectelor legate de forța de muncă pe 9 septembrie, cu o discuție privind contractele pe perioadă determinată și salariile minime.

CSF a început cu o sesiune de informare de către co-președinții CTSD care au prezentat rapoarte cu privire la rezultatul discuțiilor din ziua anterioară și au pus la dispoziția membrilor CSF sugestii privind domenii pentru activitatea viitoare și analiza de către CSF. Aceasta a fost urmată de o discuție privind standardele în domeniul muncii, RSI, contribuția societății civile la politica privind schimbările climatice și programul pentru lucrările viitoare ale GCI și ale CSF.

5. CONCLUZIE

Pe baza unei perioade de peste patru ani de punere în aplicare, se poate concluziona că ALS UE-Coreea a funcționat foarte bine. Exporturile UE de mărfuri în Coreea au crescut cu 55 % în al patrulea an de punere în aplicare a ALS, comparativ cu perioada de 12 luni anterioară intrării în vigoare a ALS. În același timp, au crescut și exporturile coreene, deși mai puțin decât exporturile UE. Performanța mai slabă a exporturilor coreene trebuie privită în contextul scăderii cererii în UE, ca urmare a crizei financiare. Totuși, atunci când se ia în considerare dezvoltarea comerțului bilateral de mărfuri care a fost liberalizat integral sau parțial în temeiul ALS, situația pare mult mai favorabilă și pentru Coreea, cu o creștere a exporturilor în UE de 35 % pentru mărfurile liberalizate integral și de 64 % pentru mărfurile liberalizate parțial.

În ceea ce privește UE, exporturile de mărfuri liberalizate integral sau parțial au crescut, de asemenea, mai mult decât exporturile globale, cu o creștere de 57 % pentru mărfurile liberalizate integral și de 71 % pentru mărfurile liberalizate parțial.

De asemenea, comerțul cu servicii a crescut în 2014 comparativ cu 2013, cu 11 % pentru exporturile UE către Coreea și cu 4 % pentru importurile UE din Coreea. În aceeași perioadă, stocurile de ISD bilaterale au crescut cu 35 %.

Punerea în aplicare deplină a ALS are, în continuare, o importanță fundamentală pentru a aduce beneficiile preconizate pentru ambele părți. Unele aspecte legate de punerea în aplicare și de schimburile comerciale bilaterale încă persistă. De exemplu, în sectorul SPU, procedurile de autorizare împovărătoare creează bariere care afectează, în special, exporturile UE de carne de vită și de porc. De asemenea, punerea în aplicare a provocat îngrijorare în domeniile drepturilor de proprietate intelectuală, în special în ceea ce privește drepturile de execuție publică și indicațiile geografice, precum și al comerțului și al dezvoltării durabile, în cazul în care este nevoie de urgentarea ratificării convențiilor fundamentale ale OIM.

În acest sens, grupurile de lucru și comitetele specializate instituite pentru punerea în aplicare a ALS vor continua să discute și să caute soluții pentru problemele legate de punerea în aplicare și de accesul pe piață, cu scopul de a produce rezultate tangibile. Aceste organisme de punere în aplicare s-au dovedit a fi, de asemenea, foarte utile pentru a discuta evoluțiile curente și viitoare în domeniul reglementării și domeniile de cooperare viitoare.

În cele din urmă, astfel cum s-a convenit în cadrul Comitetului pentru comerț din septembrie 2015, UE și Coreea vor continua discuțiile privind un pachet de modificări ale ALS, în vederea obținerii unui rezultat echilibrat și reciproc acceptabil.